

	Pruebas de Acceso a las Universidades de Castilla y León	ASIGNATURA GRIEGO II	Texto para los Alumnos 2 páginas
---	---	---------------------------------	--

El alumno debe elegir una de las dos opciones siguientes, compuesta cada una de ellas de cuatro apartados.

Se podrá utilizar el diccionario, incluido el apéndice gramatical.

OPCIÓN I

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

Terámenes dice que, si le eligen embajador con plenos poderes para tratar sobre la paz con Esparta, conseguirá evitar la destrucción de los muros.

μετὰ δὲ ταῦτα Θηραμένης ἀναστὰς λέγει ὅτι, ἐὰν αὐτὸν ἔλησθε περὶ τῆς εἰρήνης
πρεσβευτὴν αὐτοκράτορα, ποιήσει ὥστε μήτε τῶν τειχῶν διελεῖν μήτε ἄλλο τὴν
πόλιν ἐλαττῶσαι μηδέν.

Lisias, *Contra Agorato*

Notas gramaticales:

ἀναστὰς: Participio de aoristo.

ἐὰν ... ἔλησθε ...: "Si... eligierais ..." (ἔλησθε: aoristo de subjuntivo de αἰρεῶ)

διελεῖν: Infinitivo de aoristo de αἰρεῶ.

B-Comentario morfológico y sintáctico de la frase ποιήσει ὥστε μήτε τῶν τειχῶν διελεῖν μήτε ἄλλο τὴν πόλιν ἐλαττῶσαι μηδέν (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C- Indica qué palabras castellanas se relacionan con las del texto εἰρήνης, πρεσβευτὴν y πόλιν. Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Hesíodo. *Trabajos y Días*

OPCIÓN II

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

No se puede cambiar el modo de pensar.

τοὺς δὴ λόγους οὗς ἐν τῷ ἔμπροσθεν ἔλεγον οὐ δύναμαι νῦν ἐκβαλεῖν, ἐπειδὴ μοι

ἦδε ἡ τύχη γέγονεν, ἀλλὰ σχεδόν τι ὅμοιοι φαίνονται μοι, καὶ τοὺς αὐτοὺς

πρεσβεύω καὶ τιμῶ οὕσπερ καὶ πρότερον.

Πλάτων, *Κριτόν*

Notas gramaticales:

γέγονεν: Perfecto de γιγνομαι, 3.^a persona del singular.

οὕσπερ: Relativo, acusativo plural masculino (“a los que precisamente”).

B- Comentario morfológico y sintáctico de la frase τοὺς δὴ λόγους οὗς ἐν τῷ ἔμπροσθεν ἔλεγον οὐ δύναμαι νῦν ἐκβαλεῖν, ἐπειδὴ μοι ἦδε ἡ τύχη γέγονεν (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C- Indica qué palabras castellanas guardan relación con **λόγους, δύναμαι y αὐτοὺς**. Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto)

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Antígona de Sófocles

	Pruebas de Acceso a las Universidades de Castilla y León	ASIGNATURA GRIEGO II	Texto para los Alumnos 2 páginas
---	---	---------------------------------	---

El alumno debe elegir una de las dos opciones siguientes, compuesta cada una de ellas de cuatro apartados.

Se podrá utilizar el diccionario, incluido el apéndice gramatical.

OPCIÓN I

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

Los Treinta desterraron a muchos y les privaron de la ciudadanía. Y, a pesar de ello, se han presentado ante este tribunal sosteniendo no haber hecho nada malo ni vergonzoso.

οὔτοι γὰρ πολλοὺς μὲν τῶν πολιτῶν εἰς τοὺς πολεμίους ἐξήλασαν, πολλοὺς

δ' ἀδίκως ἀποκτείναντες ἀτάφους ἐποίησαν, πολλοὺς δ' ἐπιτίμους ὄντας ἀτίμους

τῆς πόλεως κατέστησαν, πολλῶν δὲ θυγατέρας μελλούσας ἐκδίδοσθαι ἐκώλυσαν.

Lisias, *Contra Eratóstenes*

Notas gramaticales:

ἐξήλασαν: del verbo ἐξελαύνω

μελλούσας + ἐκδίδοσθαι

B-Comentario morfológico y sintáctico de la frase οὔτοι γὰρ πολλοὺς μὲν τῶν πολιτῶν εἰς τοὺς πολεμίους ἐξήλασαν, πολλοὺς δ' ἀδίκως ἀποκτείναντες ἀτάφους ἐποίησαν (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C- Indica con qué palabras del texto guardan relación los términos **polémica**, **epitafio**, **polígono**. Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Comenta el pasaje de los Cíclopes dentro de las aventuras de la Odisea.

OPCIÓN II

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

Sócrates intentará defenderse contra Meleto y los demás.

περὶ μὲν οὖν ὧν οἱ πρῶτοί μου κατήγοροι κατηγοροῦν, αὕτη ἔστω ἱκανὴ
ἀπολογία πρὸς ὑμᾶς, πρὸς δὲ Μέλητον τὸν ἀγαθὸν καὶ φιλόπολιν, ὡς φησι, καὶ
τοὺς ὑστέρους μετὰ ταῦτα πειράσομαι ἀπολογήσασθαι.

Platón, *Apología de Sócrates*

Notas gramaticales:

ἔστω: imperativo de εἰμί, 3.^a persona de singular.

B- Comentario morfológico y sintáctico de la frase περὶ μὲν οὖν ὧν οἱ πρῶτοί μου κατήγοροι
κατηγοροῦν, αὕτη ἔστω ἱκανὴ ἀπολογία πρὸς ὑμᾶς (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C- Indica qué palabras castellanas guardan relación con **πρῶτοι**, **ἀπολογία** y **φιλόπολιν**.
Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Principales autores y obras de la tragedia griega